ELFDE JAARGANG No. 1240 | VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG | WOENSDAG 2 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97. Tel. 1232
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr.. Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

HOE DE „SURPRISE" STRANDDE

Over het ongeval met de tweemaster „Surprise" vernemen wij nader: op de morgen van 30 December — om ongeveer twee uur — liep de schoener op een koraalrif, dat verborgen ligt tussen de punt van het rif en het vasteland, op enige afstand van de Esso Club. Aan boord van het vaartuig, dat voer onder gezagvoering van kapitein Hodge, bevonden zich negen passagiers; deze bleven tot het aanbreken van de dag rustig aan boord. Er zijn tal van pogingen in het werk gesteld om de schoener los te krijgen, maar tot dusverre zonder enig resultaat.

Van Oud op Nieuw

Met veel geknal heeft Aruba afscheid genomen van 1951. Veel herrie was er overal, maar hier en daar ook ingetogenheid bij degenen, die zich in ernst bezonnen op de gebeurtenissen van het afgelopen jaar en die zich voornamen het nieuwe jaar nog veel beter te „doen". Te middernacht kwam de champagne, kwamen er oliebollen, het glaasje wijn en vele handdrukken: „Het allerbeste voor 1952. Een zalig Nieuwjaar. Veel heil en zegen!"

Vele mensen waren naar hun clubs gekomen om daar de gebeurtenis van het jaar te vieren. Toen we kort na twaalf uur een tocht langs de verschillende lokaliteiten en gebouwen maakten, was er overal een bijzonder prettige sfeer. In Tivoliclub was het nieuwe jaar ingegaan met een korte toespraak van de President, dr J. A. Arends, die de overledenen van het oude jaar herdacht, waarvan in het bijzonder het zeer actieve lid Angel Osorio. De leden van deze club hadden van een oudejaarsavonddiner genoten in het Hotel Strand, waar ook de mensen van Havenwerken bij elkaar waren gekomen.

Gelukkig hebben zich weinig ongelukken voorgedaan om de jaarswisseling. Den tienjarige Francisco Orman van Socotoro had een stuk vuurwerk in een van z'n ogen gekregen; hij werd dadelijk in het hospitaal door dr Van Blommenstein behandeld. Het oog zal naar alle waarschijnlijkheid behouden kunnen blijven.

Gistermorgen was er een drukbezochte „open deur-ontvangst" ten huize van de heer Gezaghebber; vele persoonlijkheden uit onze gemeenschap maakten van deze gelegenheid gebruik om onze hoogste gezagsdrager en mevrouw Kwartsz de beste wensen voor het pasbegonnen jaar aan te bieden. Het zou niet doenlijk zijn de namen te vermelden van de zeer velen, die naar de Gezaghebberswoning waren gekomen.

Auto-ongelukken zijn ons niet gemeld. Wel is gisteren de auto A-420 van de heer Eman in de Middenweg in brand gevlogen; met een snelblusser kon men het vuur, dat de wagen volkomen heeft vernield, meester worden.

En zo zijn we weer in de sleur van allen dag gekomen. Vandaag is het stil in de stad, morgen zal het weer drukker worden en dan gaat het weer gewoon door — tot 31 December 1952 — tot vele, vele wisselingen van jaren meer.

Minister Peters hield Nieuwjaarsrede

„Gaarne maak ik gebruik van de mij door Radio Nederland Wereldomroep geboden gelegenheid om bij de aanvang van het nieuwe jaar enkele woorden tot u te spreken", aldus sprak minister ir L. A. H. Peters voor de microfoon van de Wereldomroep.

„De vooruitzichten voor het nieuwe jaar laten zich, naar ik meen, voor de trans-Atlantische Rijksdelen gunstig aanzien. Ik spreek de hoop uit, dat de Antillen er in slagen de welvaart nog te vergroten en onder leiding van de eigen Landsregering de voorwaarden weten te scheppen voor verbreding van hun nu wel zeer smalle economische basis. Suriname wens ik toe, dat het een grote schrede moge doen op de moeilijke weg, die leidt naar een economisch gezonde en krachtige samenleving. Moge het Nieuwe Jaar onder Gods onmisbare zegen voor de Rijksdelen in de West een gelukkig en voorspoedig jaar zijn", aldus sprak minister Peters o.m.

VENEZOLAANSE CONSUL BOOD SCHILDERIJ VAN SIMON BOLIVAR AAN

Maandagmorgen vond ten kantore van de heer Gezaghebber een eenvoudige plechtigheid plaats, waarbij de heer V. M. Avendano, consul van Venezuela, een schilderij van Simon Bolivar aanbood als een blijk van de tussen het Venezolaanse en Arubaanse volk levende vriendschap. Behalve mr Kwartsz waren aanwezig de Gedeputeerden Tromp en Geerman, de Eilandssecretaris Kerstens en twee personeelsleden van het Venezolaanse consulaat.

De aanbieding van het fraaie schilderij ging vergezeld van de volgende boodschap aan de heer Gezaghebber: „Bij de aanvang van een nieuw jaar heb ik de eer en het genoegen mij tot U te wenden met onze hartelijke groeten, vergezeld van de innige wens, dat gedurende het jaar 1952 tussen ons land en Uw mooi Aruba, waarvan de bewoners door hun nabuurschap bestemd zijn tot een nauwe en altijd groeiende samenwerking, nog steviger zullen worden aangehaald. Aanvaardt, heer Gezaghebber, op dit gunstig tijdstip tezamen met deze boodschap bijgaande afbeelding van de Bevrijder, Simon Bolivar, als de meest verheven getuigenis van onze welwillende gezindheid". Het document was ondertekend door de heer Avendano.

Mr Kwartsz sprak na de aanbieding zijn hartelijke dank uit voor het fraaie geschenk namens het Bestuur en de bevolking van Aruba. Nadat de politiefotograaf Trappenberg nog enige foto's had genomen, was aan de plechtigheid een einde gekomen.

BERTRAM CROES CONSUL VAN EL SALVADOR

Wij vernemen, dat de heer Bertram J. Croes bij beschikking van 5 December 1951, nr 621 van de President van El Salvador, welke beschikking mede was ondertekend door de Minister van Buitenlandse Zaken, dr Roberto S. Ganessa, werd benoemd tot consul van El Salvador op Aruba. Wij bieden de heer Croes hiermede onze hartelijke gelukwensen aan.

AAN ONZE ABONNE'S

In verband met de voorbereidingen tot het vaker per week doen verschijnen van onze krant, hetgeen met zich medebrengt, dat de abonnementsprijs dient te worden herzien, hebben wij moeten besluiten de kwartaalprijzen met ingang van 1 Januari 1952 te doen vervallen. Men betale dus voortaan per maand.

Aan de postabonné's, waarvan de meesten onbereikbaar zijn voor onze kwitantielopers, wordt vriendelijk verzocht het abonnementsgeld op onze administratie of door het zenden van een postwissel te voldoen. Voor de medewerking van deze groep lezers zijn wij zeer erkentelijk.

De Administratie.

GELUKKIG NIEUWJAAR ... MET BOMMEN!

TOKIO, 1 Jan.: Volgens een door radio-Pjongjang uitgezonden Noordelijk communiqué hebben Noord-Koreaanse bommenwerpers op Nieuwjaarsochtend het vliegveld Kimpo en de haven in Intsjon gebombardeerd. Er werd zware schade aangericht; meer dan tien geallieerde vliegtuigen werden op de grond vernield. In de haven werden verscheidene schepen beschadigd en voorraden ammunitie ontploften.

BRAND OP SIVI DIVI

Op oudejaarsdag brak — vermoedelijk door kortsluiting — 's middags om half twee brand uit in een houten woning op Sivi Divi. Binnen zeer korte tijd stond het gebouwtje, dat niet verzekerd was, in lichterlaaie. Weldra was er een motorspuit ter plaatse en de blussingswerkzaamheden werden zo energiek aangevat, dat voor de belendende percelen geen gevaar meer bestond. Een tweede motorspuit verscheen vrij laat hetgen te wijten was aan het feit, dat de wegen vol stonden met auto's van nieuwsgierigen.

Het zij nogmaals gezegd: bij branden late men steeds de weg vrij voor politie en brandweer!

Gezaghebber mr Kwartsz stelde zich persoonlijk op de hoogte van het zware verlies, dat een Dominicaanse familie op de laatste dag des jaars heeft getroffen.

REEKS VLIEGRAMPEN

LITTLE VALLEY (New York), 1 Jan.: Bij Little Valley in de staat New York is een vliegtuig met 40 personen verongelukt. Het werd sinds Zaterdag vermist. Er zijn 14 overlevenden.

Bij Phoenix in de staat Arizona wordt sinds Zondag een militair vliegtuig met 28 militairen vermist. De opsporingswerkzaamheden zijn wegens slecht weer gestaakt.

Sinds Woensdag wordt bij West Point een militair vliegtuig met 19 cadetten vermist.

Zondag verzocht een Mustang, die gewoonlijk slechts één vlieger aan boord heeft, bij Tucson te mogen landen. Er werd toestemming gegeven, doch het vliegtuig is niet geland en wordt vermist.

LITWINOF IS OVERLEDEN

LONDEN, 2 Jan.: Hedenmorgen maakte radio-Moskou bekend, dat na een langdurige ziekte de vroegere Sovjet-minister van buitenlandse zaken Litwinof op 31 December is overleden.

TANKER „GEMMA" SLOEG OP DE ROTSEN

AMSTERDAM, 1 Jan.: De Nederlandse teertanker „Gemma" is zoals gemeld Zondag ten Zuiden van Guethary bij St. Jean de Luz met een bemanning van zeven koppen op de rotsen geslagen. Nadat uit Frankrijk gedurende het weekeinde definitieve berichten in Nederland waren binnengedruppeld, volgens welke het schip een dagenlange strijd tegen de golven had verloren, bestond er aanvankelijk nog hoop, dat de bemanning zich misschien in een sloep had weten te redden. Op Oudejaarsavond echter is de laatste hoop vervlogen, dat er nog overlevenden van de „Gemma" zijn.

DE A.N.W.B. IN 1951

Afdeling Aruba vertoont een snelle groei

De A.N.W.B. — Algemene Nederlandse Wielrijders Bond — telt op het ogenblik meer dan twee duizend leden. Dat zijn er heel wat — maar nog veel te weinig. En daarom is het Bondsbestuur een grootse campagne begonnen ter verkrijging van meer sympathiserenden met het goede werk van de organisatie. Een van de buitenlandse afdelingen van de A.N.W.B. vinden we dicht bij huis; het is de steeds groeiende afdeling waarover de consul Jos A. van der Schoot de scepter zwaait. Hij doet dat met veel enthousiasme, hetgeen blijke uit twee simpele cijfers: in 1949 slechts 45 leden, eind 1951 niet minder dan 281 leden.

Na de autorit van De Arubaanse Courant, in samenwerking met de A.N.W.B. georganiseerd, werd in het Hotel Strand het twee honderdste lid ingeschreven, nl. de heer W. J. Westerink, die ter gelegenheid van dat feit een souvenir zal worden aangeboden. Onze gelukwensen aan de heer Westerink — en aan de A.N.W.B.!

Gedurende het afgelopen jaar reikte de heer Van der Schoot ruim vijftig carnets uit aan leden /verlofgangers, die in Nederland van de A.N.W.B.-zijde de grootst mogelijke service ontvingen.

In Augustus vond er op het kantoor van de Vertegenwoordiger der Nederlandse Antillen, mr Cola Debrot, een bespreking plaats, waarbij o.m. aanwezig waren de Hoofddirecteur van de A.N.W.B., mr H. J. van Balen, en de heer Jos van der Schoot. Toen werd uitvoerig gesproken over de erkenning van het carnet in de Nederlandse Antillen.

In November richtte de consul voor Aruba een verzoek tot de Regeringsraad tot het sluiten van een overeenkomst inzake belastingbetaling (motorrijtuigen) in Nederland. De Regeringsraad liet een nauwgezet onderzoek instellen en we twijfelen er niet aan of weldra zullen de Nederlandse Antillen worden geplaatst op de lijst van de bij het Verdrag van Geneve (30 Maart 1931) aangesloten landen.

Voor de autorit op 16 December 1951 stelde de A.N.W.B.-consul een wisselbeker beschikbaar; van de deelnemers aan de rit gaven zich 16 personen op als lid van de Bond. Aan de Gouvernementsbibliotheek werden enige abonnementen op Bondsbladen geschonken en aan de politie een abonnement op de Autokampioen.

Voor de maanden Januari en Februari is er een speciale attractie: elk A.N.W.B.-lid, dat een nieuw lid aanbrengt, ontvangt een fraai verzilverd theelepeltje, getooid met het wapen van een der elf Nederlandse provincies of het Rijkswapen.

In een met de Arubaanse Touristencommissie gevoerde bespreking kwam de wens naar voren om op auto's, die worden meegenomen naar Europa en de V.S. een bordje „Aruba NWI" te doen monteren. Het komt immers bij herhaling voor, dat het bordje „CU" tot de grootste verrassingen aanleiding geeft.

Aruba durante 1951

Januari

Cambiamento di anja a pasa tranquil — oficialnan di duana H. D. Senior y C. E. Winterdaal ta abandona servicio cu pension —S.U.B.T. a bini Aruba — atrobe hopi scirbimento tocante autonomia di nos isla — Ministro Van Schaik a recibi comision Arubano — Juez Dr. J. Schaafsma a worde instala — Arreglo Interino — promer mariniernan a yega Aruba pa reemplaza hombernan di Landmacht — interes creciente pa school di musica di Gobierno.

Februari

Luna cu poco sucesonan temblante — tras di cortina ainda algun actividad politico tocante „autonomizacion" di nos isla — promer casonan di „Bula Waya" a worde signala (solamente e nomber tabata otro e tempo ey)...

Maart

Dr. Tulners ta abandona servicio di Gobierno — „Oranjevereniging" ta publica su plannan tocante celebracion di anja di La Reina — un mucha homber di tres anja ta bira victima di veneno — Tropical Country Club na Tanki Leendert a worde habri.

April

Listanan di candidato pa eleccion di Eilandsraad te worde publica — E cantidad di empresanan nobo na nos isla ta crece constantemente — accion di Liga di Muhernan Catolico ta resulta cu construccion di Campo Alegre ta worde posponi — Irene Jacobs ta sali pa Estados Unidos pa tratamento medico como protegida di Aruba Lions Club — celebracion di anja di La Reina tabata un exito den tur respecto.

Mei

Departamento di Obras Publicas ta saca urna bieuw for di den terra den vecindario di Savaneta (promer ganashi pa museo nobo) ... — Dr. van Bemmel ta celebra su jubileo di plata como medico — Organizacion „Don Bosco" a worde estableci — den campamento na Savaneta oficialnan di oficio Oehlers, Lejuez y Frank ta worde jura — Frèrenan na Aruba ta celebra „anja la Salle" — campanjanan di eleccion ta bira mas y mas violente.

Juni

Miles di muhernan Arubiano ta protesta den publico contra plannan pa establecimiento di un Campo Alegre — resultado di eleccionnan di Eilandraad: A.V.P. y P.P.A. cada uno ocho representante, UNA-I tres representante y UNA-II dos representante — Dia di eleccion ta pasa masha tranquil — Gobernador interino di Aruba, Dr.Jas, ta declara cu el lo no tolera un „campo" na Aruba tan tempo cu el ta Gobernador — Su Excelencia Gobernador Struycken ta haci su promer bishita oficial na Aruba — Sr. Rudolf Arends (Postkantoor) ta celebra su jubileo di plata.

Juli

Eilandsraad di Aruba ta worde oficialmente habri bao di hopi animacion y den presencia di Su Excelencia Gobernador Struycken — tempestad dennos Eilandsraad tocante nombramento di Deputados; al fin nos ta haya dos solamente, siendo Srs. Felipito Tromp y Daantje Oduber — Caso di Electra ta worde treci padilanti atrobe — aumento spantoso den criminalidad juvenil — Eilandsraad ta pidi ƒ 300.000 pa nos haaf.

Augustus

Bouwmaatschappij Aruba ta cuminza construccion di un Sport Stadion nobo — empleadonan local di ta pidi un aumento di salario di 52% como resultado di estudio di Sr. De Trude — empleadonan di Lago ta huelga — Regeringsraad ta yama huelgistanan pa cuminza trabao atrobe — reunion di emergencia di Eilandraad — huelga ta sigui te dia 16 di Augustus — Regeringsraad ta promulga prohibition pa huelga — Sr. L. C. M. Kerstens ta worde nombra como secretario di Eilandraad — cuater miembro di Staten Arubiano dilanti di juez — Eilandraad ta tuma medida contra abuso di bebida.

September

Sr. G. Kok ta worde nombra como schoolopziener — Sociedad

(Continua riba pag. 4)

AAN HET EINDE VAN EEN GOED SPORTJAAR

III (SLOT)

door DE TUKKER

BASKETBALL

De Basketballsport heeft de laatste tijd op Aruba ook zijn ingang gevonden. Een basketballcompetitie werd gespeeld en de ploeg van de Sportvereniging Caribie werd kampioen. De laatste weken is een mindere belangstelling voor deze sport waarneembaar. Dit vindt mogelijk zijn oorzaak in de vele binnenhuissporten welke gehouden worden.

In de maand October was het Surinaamse basketballteam A.B.C. als gast op ons eiland. Verschillende sportief gespeelde wedstrijden vonden plaats tegen Arubaanse ploegen. Behoudens de wedstrijd tegen het R.C.A. team, wonnen de gasten al de wedstrijden. Het is voor de sport een belangrijke ontmoeting geweest. Ook in het nieuwe jaar hopen wij de Surinaamse basketballers weder op Aruba te zien spelen.

Voor het eerst in de geschiedenis van de sport op Aruba werd een damesbasketballcompetitie gespeeld waaraan een vijftal ploegen deelnamen. De wedstrijden werden enthousiast gespeeld waardoor menige bezoeker heeft genoten. De damesploeg van Antilliana werd hier kampioen. Zoals de plannen thans zijn zal er in het nieuwe jaar weder een damescompetitie worden georganiseerd. De damesbasketballbond is actief op dit gebied.

KRACHTSPORT

In het kader van de krachtsport vond in de maand October een ontmoeting plaats tussen een Curacaose ploeg en een Arubaanse. Deze sport welke slechts door zeer gespierde en gezonde mannen wordt beoefend vindt op Aruba nog te weinig plaats. Er bestaat wel belangstelling voor doch hier zou een goede vereniging op dit gebied veel goed werk kunnen doen. De Curacaose ploeg was over haar geheel in betere conditie en won dan ook wel verdiend de eilandprijs.

TENNISSPORT

Dagelijks wordt op Aruba de mooie en hoogstaande tennissport beoefend. Jammer dat op dit gebied nog steeds geen behoorlijke Bond in het leven is geroepen waardoor internationale ontmoetingen op grotere schaal zouden kunnen worden georganiseerd.

Ook hier vonden enige intereiland ontmoetingen plaats. Zo was op 28 en 29 October een C.P.I.M. tennisteam van Curacao de gast van de A.P.M. Sportclub. Er werden wedstrijden gespeeld om de Merryweather tennistrophee. Het C.P.I.M. team moest de strijd aan binden tegen het tennisteam van de A.P.M. Het werden spannende en sportieve wedstrijden. Het gelukte aan het team der gasten beslag te leggen op de mooie trophee.

Op 15 en 16 December vonden in het teken van de intereilandontmoetingen tenniswedstrijden plaats om de Hermandad wisseltrophee. Een ploeg van de Politie Sportvereniging uit Curacao nam hier de strijd op tegen het Povatennisteam. In deze ontmoeting gelukte het de Arubanen vijf van de zeven wedstrijden en daardoor de Hermandad tennistrophee voor een jaar te winnen. De wedstrijden vonden in de beste verstandhouding plaats.

Het is voor hen die de tennissport beoefenen jammer dat er nog een gebrek is aan geschikte tennisbanen. Een verheugend feit is het dat het Povabestuur besloten heeft om in de omgeving van Dakota een geschikte tennisbaan aan te leggen. Laten wij hopen dat in het nieuwe jaar meerdere banen zullen ingericht worden. Het is voor onze mooie tennisport van het grootste belang.

KORFBALSPORT

In het afgelopen jaar vonden verschillende korfbalwedstrijden plaats en wel in hoofdzaak op het Lago Sportpark. Het is te hopen dat deze mooie en gezonde sport het volgende jaar weder op grotere schaal beoefend wordt. De Aruba Korfbalbond zal hier nog heel wat goed werk kunnen verrichten. Ook in de buitendistricten bestaat grote belangstelling voor deze sport. Indien al de verenigingen zich bij de Aruba Korfbal Bond aansluiten zou in het nieuwe jaar een goed georganiseerde korfbalcompetitie kunnen plaats vinlen.

VOLLEYBALL EN SOFTBALLSPORT

Het volleyballspel wordt hier door enige ploegen beoefend. De laatste maanden neemt de belangstelling voor deze sport toe. Speciaal voor recreatie voor de schooljeugd is het volleyball een geschikte sport. Een gebrek aan geschikte velden houdt de ontwikkeling van deze sport nog tegen.

Ook de softballsport wordt speciaal onder de dames druk beoefend. Met een goede leiding zou hier wel een damessoftballcompetitie gehouden kunnen worden. De verschillende Verenigingsbesturen zouden een en ander eens kunnen bestuderen. Het zal zeker de moeite lonen.

TAFELTENNIS

Deze binnendeursport wordt op Aruba druk beoefend. Na de wedstrijden welke in het begin van het jaar te Sint Nicolaas gehouden werden, is het Bestuur van de Sociedad Bolivariana er gedurende het laatste kwartaal toe overgegaan een Eiland tafeltennistournooi te organiseren. Aan dit tournooi namen 17 ploegen van vijf spelers deel. Iedere ploeg moest 16 wedstrijden spelen. De vereniging Spongers werd winnaar van het tournooi door al de 16 wedstrijden te winnen op de voet gevolgd door Sociedad Bolivariana en de Flamingoroom A. die respectievelijk 15 en 14 wedstrijden wonnen.

Het grote succes dat deze ploegwedstrijden brachten deed het actieve bestuur van de Sociedad Bolivariana besluiten individuele wedstrijden te houden om het kampioenschap van Aruba. Hieraan namen 32 spelers deel. De Heer K. Abraham werd tafeltenniskampioen terwijl de Heer P. Mirep op de 2de plaats eindigde. Gelet op het grote succes van deze wedstrijden verwachten wij in het nieuwe jaar een grote toename van deze mooie binnendeursport.

BILJARTSPORT

Voor het eerst in de geschiedenis werd dit jaar een begin gemaakt met de biljartwedstrijden om het kampioenschap van Aruba. Ruim 40 biljarters nemen aan deze wedstrijden welke in de Riobar gehouden worden deel. Dit eerste kampioenconcours werd geopend door de Gedeputeerde de Heer F. Tromp namens de Heer Gezaghebber van Aruba. Vanwege het vergrote aantal partijen, dat verspeeld moet worden kan het tournooi pas in de loop van het nieuwe jaar beeindigd worden. Wie hier de begeerde titel zal mogen vieren valt nog weinig te zeggen.

En thans geachte lezers vermeent Uwe Tukker de belangrijkste gebeurtenissen welke in het afgelopen jaar hebben plaats gevonden de revue te hebben laten passeren. Zeker dit overzicht is lang niet volledig, doch hoopt hij U hiermede datgene te hebben voorgezet dat voor het sportgebeuren jammer zou zijn dat het geheel in de vergetelheid zou raken.



WELKE TOEKOMST ZAL DE LUCHTVAART BESCHOREN ZIJN?

KOREA HEEFT VEEL GELEERD

'S GRAVENHAGE, Dec.: — De zojuist verschenen editie 1951/52 van het standaardjaarboek der luchtvaart „Jane's all the world's aircraft" geeft enige indruk van de wegen, die de luchtvaart in de nabije toekomst zal vliegen, van de snel voortgaande techniek en van de veelheid van vliegtuigen, die er thans op de wereld zijn. De samensteller van deze kolos onder de luchtvaartboeken, Leonard Bridgman, schrijft in een voorwoord, dat van de bijna 850 illustraties, die zijn opgenomen, ruim de helft, namelijk 472, nieuw is. Het gedeelte, dat de vliegtuigenfabrieken en haar producten beschrijft, is het grootst; het bestaat 293 pagina's folio met drie kolommen tekst per pagina en bevat 718 foto's en maatschetsen. Van dit gedeelte nemen de Verenigde Staten met 100 pagina's en 256 foto's e.d. het leeuwendeel voor hun rekening.

Het boek bevat de mededelingen van de samensteller, dat de bladzijden aan de Sovjet-Unie gewijd misschien niet zullen voldoen aan de verwachtingen van hen, die menen, dat „Jane's" over doordringende krachten beschikt, die een gat in ijzer kunnen maken. Hij zegt zich niet te verontschuldigen over de schaarse inlichtingen, die hij kan geven over Russische vliegtuigen; die inlichtingen, die niet steunen op een bron van gezag, zijn niet verwerkt.

Zo was ten tijde van het samenstellen van het jaarboek, dat is bijgewerkt tot en met 31 Juli van dit jaar wat de niet Engelse vliegtuigindustrie betreft, en tot en met 30 September jl. wat de Engelse aangaat, ten aanzien van de MIG-15 geen gezaghebbende bron beschikbaar. Sedertdien, aldus Bridgman, zijn uit ondiep vijandelijk water in Korea de overblijfselen van een dezer omstreden toestellen opgevist; zij worden door Amerikaanse techniei onderzocht.

Het tien pagina's tellend hoofdstuk over de Russische luchtmacht bevat de vermelding van de producten, of van de aan hen toegeschreven producten, van twaalf vliegtuigconstructeurs. Het hoofdstuk besluit met de opsomming van enige niet geïdentificeerde Russische militaire toestellen. Daarin wordt melding gemaakt van vijf nieuwe straaljagers met terugwijkende vleugel, die zijn voorgevlogen op de Russische luchtvaartdag van dit jaar.

Voorts moeten een nieuwe tweemotorige vliegboot zijn geconstrueerd, een éénmotorig amphibivliegtuig en een tweemotorige straaljagerbommenwerper. Negen soorten hefschroefvliegtuigen waren er op die luchtvaartdag te zien.

De MIG-15, aldus „Jane's", is een éénpersoonsstraaljager, die tot zeer grote prestaties in staat is. Het toestel heeft terugwijkende vleugels, kiel- en staartvlakken, met een hoog aan het kielvlak aangebracht staartvlak; remkappen zijn aangebracht in de achterste helft van de romp; zij zijn van dezelfde vorm en worden op gelijke wijze gebruikt als die van de Noordamerikaanse F-86 „Sabre"-straaljager. Het is niet bekend van welk fabrikaat de straalmotor is. De bewapening bestaat uit twee 12.7 mm machinegeweren, die in de linkeronderzijde van de neus zijn gemonteerd, en een 30 mm kanon, dat op dezelfde manier van de rechterkant in de neus is aangebracht.

De ervaring, opgedaan in de strijd in Korea, heeft de Amerikaanse autoriteiten in staat gesteld zich enig oordeel te vormen over de algemene prestaties van de MIG-15. De maximum snelheid van het toestel wordt geschat op ongeveer 1025 km per uur; het stijgvermogen op circa 2440 m. per minuut op geringe hoogte en 1220 m. per minuut op 9150 meter. Men meent, dat deze jager tussen de 5400 en 5900 kg weegt.

De MIG-15 begon in 1949 in dienst te komen; het toestel is in grote aantallen in gebruik bij de Russische luchtmacht in Oost-Duitsland en heeft aan de zijde van Noord-Korea meegedaan in 1950 en 1951.





TUKKERS' SPORTKRONIEK

De laatste wedstrijden van 1951

Zaterdagmiddag werd op het A. P.M. terrein de veteranenwedstrijd gespeeld tussen de Douane en de K.N.S.M. Twee gelijkwaardige tegenstanders bonden de wedstrijd aan, welke als een der besten van de competitie der Veteranen beschouwd kan worden: Precies om kwart voor vijf wordt de bal door de K.N.S.Mers aan het rollen gebracht en onmiddellijk ontwikkelt zich een felle strijd. Hard wordt er gespeeld doch zeer sportief. Beide ploegen geven elkaar niets toe en om beurten verkeren beide doelen in gevaar. Het is de voorhoede van de K.N.S.M. die het eerste succes heeft als na een snelle aanval de middenvoor op ongeveer 20 meter afstand de bal met een keihard schot onhoudbaar voor de Douane keeper in het net jaagt. 1—0. De Douaniers laten het daar niet bij zitten en vol vuur werpen zij zich in de strijd. Ongeveer 7 minuten voor het verstrijken van de eerste helft is het de oude linksbuiten internationaal van het Arubaanse elftal die met een harde lage schuiver de stand op gelijke voet brengt. 1—1. Met deze stand gaat de rust in.

Na de Arubaanse thee ontwikkelt zich in de tweede helft nog een harder en vuriger spel dan gedurende het eerste half uur. Om beurten verkeren beide doelen in gevaar en moeten de doelverdedigers handelend optreden. Ongeveer 10 minuten is het spel in de tweede helft oud als de middenvoor der K.N.S.M.-ers met een goedgericht schot de stand via de keeper op 2—1 brengt. Dit is het teken voor de Douane om het toch reeds snelle spel tot het uiterste op te voeren. Snel gaat het leer van voet naar voet. Dat is voetbal van de beste soort. Het publiek geniet van dit mooie spel. De achterhoede van de Douane is niet mals en keer op keer weten de beide backs redding te brengen. Nog bijna 10 minuten zijn er te spelen. Een snelle aanval over links en de bal gaat rakelings naast het K.N.S.M. Heiligdom. Dan even later een hoekschop. De linksbuiten plaatst zich achter het zet belandt in de K.N.S.M. doelleer en de scherp genomen voormond. Een hoogopspringende back, kopbal,... in eigen doel. 2—2. Thans wordt het een strijd om het winnende doelpunt. Af en toe als de strijd wat al te fors wordt treedt de scheidsrechter kalmerend op. 1 minuut voor het einde krijgt de in buitenspel positie staande linksbuiten van de Douane de bal toegespeeld, een ren naar het doel, een fluitje van de scheidsrechter dan een schot doch de in het doel belande bal veroorzaakt geen doelpunt. Buitenspel! en de bal wordt weer aan het rollen gebracht. Even later met de K.N.S.M. in de aanval komt het einde van deze harde, sportieve en aantrekkelijke strijd, met een gelijkspel 2—2.

De op het Aruba Jrs. gespeelde strijd tussen de H.B.U. en de Politie eindigde in een gelijkspel 1—1. In beide ploegen ontbrak het aan goede schutters. De rust ging in met blanke stand. Na de rust werd het spel wat aantrekkelijker. Er wordt wat levendiger gespeeld. Beide ploegen zien kans elk eenmaal het net te vinden en zo komt het einde met een 1—1 gelijkspel.

Op het terrein van R.C.A. werd een vriendschappelijke wedstrijd gespeeld tussen de Eman Bank en de Onderwijzers van de Julianaschool. Na een aardige wedstrijd waarbij de voorhoede van de Julianaschool productiever speelde dan de Emannen kwam het einde met een 3—0 overwinning voor de schoolmeesters. En met deze wedstrijden werd een goed voetbaljaar afgesloten. Vanaf deze plaats wenst Uwe Tukker al de lezers van de Sportkroniek een Gelukkig en Voorspoedig Nieuwjaar toe.

DE NEDERLANDSE ANTILLEN IN TELEVISIE-UITZENDINGEN

Voor de derde maal in een periode van drie maanden heeft, met medewerking van het Nederlands West Indisch Toeristen Comité, een televisie uitzending plaats gehad met als hoofdpunt van het programma: de Nederlandse Antillen. Deze uitzendingen behoren tot een serie lezingen, getiteld „Vacation Wonderland"; zij worden geregeld eenmaal per week gedurende een half uur gehouden door Caroline Burke, een bekende figuur op televisiegebied.

De laatste „telecast" over de Nederlandse Antillen geschiedde op Donderdag 13 December. Er werd gebruik gemaakt van twee van de films die het N.W.I. Toeristen Comité in New York ter beschikking heeft, n.l. die over de 6 eilanden en de film over Curacao. Het korte stuk betreffende Curacao uit de eerste film werd tijdelijk vervangen door de complete Curacaofilm, waardoor de filmvertoning circa 16 minuten in beslag nam.

Tussendoor hield Mrs. Burke een praatje aan de hand van de tekst, welke door de heer Bouman was verstrekt; tegelijkertijd werden enkele Curacaose artikelen voor de televisiecamera gebracht, zoals aardewerk van de E.C.A.F., mandenwerk, handwerk uit Saba en diverse andere souvenirs.

Het behoeft geen betoog dat dergelijke programma's, die over het volledige N.B.C. televisienetwerk van 27 station's over de gehele V.S. worden uitgezonden en derhalve millioenen toeschouwers bereiken, een uitstekende reclame zijn voor de Nederlandse Antillen, waarbij vooral in aanmerking dient te worden genomen, dat het Toeristen Comité hiervoor niets hoefde te betalen.

INGEZONDEN

HARTELIJK DANK, LIONS!
(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

23 December 1951 was het een grote dag voor de Arubaanse Lions Club, voor Irene Jacobs zelf en ook voor haar familie. Want het is reeds zes jaar geleden dat Irene een ongeluk heeft gehad en zij is nadien lange tijd ziek gebleven. Maar Goddank heeft de Lions Club Irene na een lange lijdensperiode, die niet alleen haar persoonlijk betrof, doch ook haar familieleden, als beschermelinge opgenomen. Zij hebben veel goeds voor Irene gedaan en zij hebben haar naar Philadelphia gestuurd om haar gezondheid te herkrijgen. Door God's goedheid werd Irene geholpen en heeft zij haar gezondheid mogen herwinnen. Irene en haar familie kunnen niet genoeg woorden vinden om de Lions voor hun grote daad van naastenliefde te bedanken. Daarom zullen Irene en haar moeder, broers en zusters de Lions en ook de heer Maduro altijd dankbaar blijven voor de goede diensten en moeite die zij voor Irene hebben gedaan. En zij hopen dat God's zegen op de Lions Club zal blijven rusten opdat zij de behoeftigen kunnen blijven steunen. Ook een woord van dank aan alle anderen die hun medewerking hebben verleend en die belangstelling hebben getoond voor onze lieve Irene.

FAMILIE JACOBS

DANKBETUIGING.

Langs deze weg betuig ik mijn welgemeende dank aan Dr. Develing, Dr. Bär, Dr. Dassenbroek, Dr. J. Oduber, Dr. van Nidek en in 't bijzonder aan Dr. Schlachter die zich geen moeite gespaard en mij met geduld verpleegd heeft tijdens mijn ziekte en ook aan de Zusters en verpleegsters van 't San Pedro Hospitaal.

BERTRAM J. CROES

Oranjestad, 31 Dec. 1951.

ARUBA DURANTE 1951

(Continua di pag. 1)

„Dorcas" ta manda ayudo na Jamaica — Su Excelencia Gobernador Struycken ta bishita nos isla — Comerciantenan Arubiano kier hala turistinan for di Venezuela.

October

Drama na Savaneta: chauffeur di bus ta worde mata cu un pida hero — viajero mundial Lamberti ta pasa Aruba pa di segundo vez — bayeneronan ta coi azeta den nos haaf.

November

Otro biaha plannan grandioso pa hotel ta worde discuti — Otro vez muhernan Arubiano ta tuma accion contra plannan pa Campo Alegre — aviador Arubiano ta haci un aterizaje forzoso ariba un modo maestral den salinja na Sabaneta — habrimento oficial di Sociedad „Dorcas" — NIWIN Club ta worde habri.

December

Oficina di L.E.C. ta worde habri — empleadonan di Lago ta haya mehor arreglo di vacacion — fiesta di parroquia cu exito den misa di Santa Cruz — habitante di St. Maarten ta mata dos muher na Pos Chiquito y despues ta entrega su mes na poliz — Irene Jacobs a bolbe den su cas paternal — Eilandsraad ta tene reunion tocante Derecho di Apelacion, Comision di Turista, Casa Bolivar y otro asuntonan di menos importancia — Lider di A.V.P. a worde condena pa dos siman den prison pa motibo di calumia.

1952...

Y kiko anja nobo lo trece pa Aruba? Nos no sa ainda; solamente nos por spera algo. Spera ariba salimento for di e depresion den bida comercial, spera ariba mehor entendemiento entre representantenan di pueblo, spera ariba mas comprendemento pa otro su problemanan, spera ariba buena voluntad di uno y tur „to make the best of it".

KEUZE SCHOONHEIDSKONINGINNEN ARUBA

Bij dezen wordt aan het geachte publiek bekend gemaakt, dat alle jongedames, die wensen mede te doen aan de schoonheidswedstrijd in Havana en die GEEN LID ZIJN van enige sociale club in Aruba, zich kunnen vervoegen bij een der leden van de hieronder genoemde commissie, waar zij een formulier zullen ontvangen, ter invulling van de gegevens voor de deelname.

De Inschrijving sluit op 7 Januari 1952

De Commissie voor de Verkiezing,

Mevrouw:	Alida Lampe	Beatrixstraat 12
„	C. van der Linden,	Shakespearestr. W. 6
„	Ellen Croes	Beatrixstraat 16
„	I. de Veer,	George Madurostraat
De Heer:	R. M. Arends	Beatrixstraat 26
„	J. H. Beaujon	Zuidstraat
„	H. M. Nassy	Lago Heights 740
„	E. Bartels	Boerhaavestraat 6

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE TOERISTEN BOND
afdeling Aruba
MEMBRE D'ALLIANCE INTERNATIONALE DE TOURISME

wenst al haar leden een voorspoedig 1952. Ook in 1952 staat de ANWB U op Aruba geheel ten dienste.

ANWB maakt hierdoor bekend, dat in samenwerking met de Amerikaanse Automobielenclub (AAA) ten hare kantore ter inzage ligt, de Travel Manual van Bermuda en het Caraibische gebied.

Met ingang van 1 Januari 1952 ontvangt ieder ANWB-lid, dat een nieuw lid aanbrengt een fraai verzilverd theelepeltje getooid met het wapen van Nederland of een der provincies.

Oranjestad
Wilhelminastraat 29
Telefoon 1176

JOS VAN DER SCHOOT